

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

No. \_\_\_\_\_

**G/SECRET/29**

18 avril 2007

(07-1530)

---

Original: anglais/  
français

## NÉGOCIATIONS AU TITRE DE L'ARTICLE XXVIII:5

### Liste V – Canada

La communication ci-après, datée du 11 avril 2007, est distribuée à la demande de la délégation du Canada.

\_\_\_\_\_

Conformément aux dispositions du paragraphe 5 de l'Article XXVIII du GATT de 1994, le Canada avise par la présente qu'il entend modifier sa concession sur la position tarifaire 3504.00.00 comprise dans son Annexe V.

Le Canada entend remplacer sa concession en ce qui concerne la partie portant sur les substances contenant des protéines du lait de la position tarifaire 3504.00.00 par un contingent tarifaire.

Le Canada est prêt à entreprendre des négociations et des consultations avec les membres concernés en vertu de l'Article XXVIII en vue de la modification de la concession pour ce qui est du produit susmentionné.

Vous trouverez ci-joint les statistiques se rapportant à l'importation du produit visé, en fonction du pays d'origine.

**Importations de substances contenant des protéines du lait au Canada au titre de la position tarifaire 3504.00.00**

<b>Pays</b>	<b>Valeur (dollars canadiens)</b>				<b>Quantité (kg)</b>			
	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>Moyenne sur 3 ans</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>Moyenne sur 3 ans</b>
Total	33 536 893	35 423 859	58 878 595	42 613 116	4 188 997	4 052 794	7 359 072	5 203 621
Nouvelle-Zélande	15 182 050	20 506 310	17 356 138	17 681 499	2 036 823	2 518 850	2 200 482	2 252 052
Union européenne	8 797 414	10 818 794	17 666 925	12 427 711	907 917	1 090 003	2 009 291	1 335 737
Suisse	8 826 914	1 016 665	12 248 530	7 364 036	1 142 141	120 156	1 494 482	918 926
Australie	0	162 782	8 734 602	2 965 795	0	20 001	1 315 646	445 216
États-Unis	730 515	2 919 308	2 872 400	2 174 074	102 116	303 784	349 171	251 690